

Escuela: C.E.N.S Ing. Domingo Krause

Profesores: Juan Espejo, Verónica Mercado

Curso: 2° año / 1° - 2° - 3° división

Turno: Nocturno

Área Curricular: Lengua

Guía Pedagógica N° 4

Título: “La variaciones del lenguaje”

Contenidos Seleccionados:

- Las variaciones del lenguaje: lectos y registros.
- El lenguaje no verbal.

### **Actividades**

1. Te invito a que veas el siguiente enlace y luego respondas las siguientes preguntas:

<https://www.youtube.com/watch?v=SASRV7NHZuo&feature=youtu.be>

- ¿De qué trata el video? ¿Quién lo realizó y con qué finalidad?
- ¿De qué región proviene el influencer? ¿Sobre qué se basa para desarrollar su explicación?
- ¿Por qué causa gracia el video?
- Extrae del video al menos 10 palabras propias del lenguaje cordobés y escribe al lado de cada una la versión sanjuanina de dicho término.
- ¿Por qué crees que los hablantes tenemos variantes o diversas formas de usar el lenguaje?

2. Lee con atención el siguiente texto y luego realiza los puntos en tu cuaderno:

### **Las variaciones del lenguaje**

El lenguaje que los miembros de una misma comunidad utilizan para comunicarse no es algo estático, sino que cambia según las distintas circunstancias en que se lo utiliza y las características particulares de cada hablante.

La elección de una determinada forma de hablar, describir y de dirigirse a los otros está condicionada por las circunstancias sociales llamadas **contextos de situación**. Estos pueden ser abiertos e informales si no requieren pautas determinadas para interactuar (como las

reuniones con amigos) o cerrados y formales si están establecidas las intervenciones y las formas de dirigirse entre los participantes (por ejemplo, un juicio). Por eso, requieren distintas maneras de expresarse por parte de los hablantes.

### **Los registros**

Se denomina **registro** a las distintas variaciones en el uso del lenguaje que los hablantes de una determinada comunidad realizan según los contextos de situación en los que se encuentran.

La capacidad para manejar distintos registros depende de la **competencia lingüística** que es el conocimiento que cada hablante tiene de las posibilidades del lenguaje, este conocimiento no depende exclusivamente del nivel de instrucción escolar que tenga. Dirigirse con cortesía a una persona que nos pide cierta información en la calle es un tipo de aprendizaje que se adquiere por pertenecer a una comunidad en la que se valoran las actitudes de respeto.

Una de las claves para que la comunicación sea exitosa es que los hablantes logran adecuar el registro al contexto de situación en que se encuentran. La adecuación de registro depende de tres aspectos: el campo, el tono, y el modo.

El **campo** es el tema o la actividad sobre los que se desarrolla la comunicación. Hay temas que por su propio contenido exigen de los hablantes ciertos cuidados, especialmente en la Selección del vocabulario. Por ejemplo, si en una reunión se conversa sobre política, los hablantes tratarán de mantener un clima de cordialidad seleccionando términos y formas que no resulten ofensivos a quienes tengan diferentes ideas. Por otra parte, cada actividad profesional utiliza un lenguaje específico denominado **jerga**. Si un médico asiste a un congreso de su especialidad, se esmerará en utilizar un registro adecuado a su profesión, utilizando un vocabulario técnico.

El **tono** se vincula al tipo de relación social entre los hablantes y está determinado por el grado de confianza. En una conversación entre amigos, se utiliza el tratamiento de “vos” se evitan expresiones muy serias y se incluyen frases cariñosas. El registro se caracteriza por su informalidad. Un registro formal, por el contrario, a menudo utiliza el tratamiento de “usted” y evita el uso de términos que connoten exceso de afectividad y confianza.

El **modo** se refiere a los condicionamientos que impone el medio empleado para la comunicación. En primer lugar, este puede ser oral o escrito. A su vez, uno y otro pueden proponer distintas alternativas: no es lo mismo una comunicación oral “cara a cara” que telefónica, ni es igual el registro que se utiliza en una carta que el de un mensaje de texto.

Los tres aspectos mencionados aparecen simultáneamente en cada contexto de situación en que debemos usar el lenguaje. El hablante competente tiene que tenerlos en cuenta al considerar el registro que debe utilizar para lograr una comunicación exitosa.

### **Los lectos**

Hay cierto tipo de variaciones en el uso del lenguaje que no se deben a la adecuación del hablante a los distintos contextos de situación, sino que dependen de sus características particulares. Estas variaciones se denominan **lectos** y presentan rasgos relacionados con el lugar de origen o residencia de cada hablante, el grupo social de pertenencia y la edad.

Todos esos rasgos conforman su **idiolecto**, que está compuesto por:

El **dialecto**: es cada una de las variantes regionales de una misma lengua. Cada dialecto presenta rasgos propios de entonación, vocabulario, construcción de la frase y pronunciación. Por ejemplo, una persona que vive en un medio rural presenta diferentes particularidades de habla respecto de otra que nació en la ciudad. Por razones económicas y políticas, en algunos países se impuso un dialecto por sobre los demás. se lo llama lengua estándar y en algunos casos sirve de modelo para el resto de las regiones del país. Sin embargo, no hay que olvidar que todos hablamos un dialecto y que ninguno de ellos es más correcto que otro.

El **sociolecto**: es la variación del lenguaje relacionada con la pertenencia a distintos grupos o clases sociales. En algunas sociedades, por ejemplo, muchas personas del nivel adquisitivo alto poseen una manera particular de pronunciar determinados sonidos o de utilizar ciertas expresiones, que los diferencian de otro grupo de nivel adquisitivo menor. También es posible identificar por la forma de hablar si la persona recibió educación formal o no y si tiene, o no, hábitos de lectura. En el primer caso, pertenece a un grupo escolarizado y en el segundo, a un grupo no escolarizado.

El **cronolecto**: es la variación del lenguaje relacionada con la edad del hablante. En una misma región, las personas mayores de 60 años no hablan la misma variedad del español que la gente menor de 20 años. Aunque todos ellos comparten el mismo dialecto, los adolescentes utilizan expresiones que los mayores no emplean. Por eso, el cronolecto puede ser infantil, adolescente, juvenil, adulto y anciano.

En cada comunicación oral, además de diferentes registros y lectos, los hablantes emplean una serie de **lenguajes no verbales** complementarios. Este tipo de comunicación es tan importante

que, si no se le presta atención, no se alcanza a comprender suficientemente lo que se está queriendo comunicar.

La comunicación no verbal tiene su origen en las siguientes fuentes:

**Contacto visual:** consiste en la observación de la otra persona, tanto de su cuerpo como de su vestimenta.

**Postura:** es la manera de permanecer parado o sentado. Durante una entrevista laboral, por ejemplo, si el aspirante permanece inclinado hacia adelante puede significar inseguridad.

**Orientación y distancia corporal:** se relaciona con el acercamiento o el alejamiento de los hablantes durante la conversación. Acercarse en un momento de la charla se relaciona con compartir un secreto o establecer mayor familiaridad. Alejarse de golpe puede significar sorpresa o desagrado.

**Ademanos:** son los movimientos de brazos y manos al hablar: una palmada en la espalda, un aplauso, un golpe contra la mesa, etc.

**Gestos:** son las actitudes que expresamos a través de nuestro rostro. Una sonrisa o una expresión demasiado seria indican diferentes evaluaciones acerca de lo que estamos conversando.

**Apariencia:** incluye la vestimenta, el peinado y los aromas de nuestro cuerpo que también forman parte de la comunicación no verbal.

**Bibliografía:**

GARCIA, G. Lengua y prácticas del lenguaje “c”. Ed. Aique. Bs. As. 2008

- a. Extrae la definición de registro y cópiala en tu cuaderno.
- b. En un esquema de llaves menciona los tres aspectos a tener en cuenta para adecuar el registro a la situación comunicativa.
- c. Explica qué es el idiolecto.
- d. En un cuadro sinóptico explica los lectos estudiados.

3. Analiza la comunicación no verbal del influencer, explicando cómo impacta o acompaña a lo que está desarrollando. Ten en cuenta sus ademanes, sus gestos y apariencia. Describe cada fuente y como se relaciona con el contenido del video.

Director: Roberto Ramírez